

# E13 - The Man with the Magic Eye - Soul and Maka's Diverging Soul Wavelength?

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:13]** ---

*A sound "soul"*

**[00:16]** ---

*dwells within a sound mind*

**[00:18]** ---

*and a sound body.*

**[00:35]** ---

Looks fast asleep.

**[00:47]** ---

Who is it? Who's there?

**[00:50]** ---

I-I was sent here by  
someone to break you out of here.

**[00:55]** ---

I'm going to let you out now.

**[00:58]** ---

Who do you take me for?

**[01:00]** ---

Do you think I would  
accept the help of others?

**[01:06]** ---

Thank you!

**[01:09]** ---

Don't mention it!

**[01:11]** ---

It was an easy matter to give  
the witches chasing us the slip.

**[01:14]** ---

But still, I went to prison.  
Do you know why?

**[01:18] ---**

Never mind why, hurry!  
They'll be coming after us!

**[01:21] ---**

You see the scene a lot  
in the movies, right?

**[01:23] ---**

Using a spoon to steadily dig  
through the prison wall every day,

**[01:26] ---**

making a tunnel, and escaping!

**[01:28] ---**

It was so cool how low-key they were!

**[01:31] ---**

Yes, I wanted to try it, too!

**[01:37] ---**

But the only utensils they  
had there were chopsticks!

**[01:42] ---**

I completely blew it!

**[01:45] ---**

I tried to think of some other way  
out, but then I realized something.

**[01:49] ---**

I'm not an idea man!

**[01:51] ---**

Not that it matters now, but you  
could have urinated on the iron bars,

**[01:55] ---**

and gradually corroded them away, right?

**[02:00] ---**

Goddamn! Shit! I could have done that?!

**[02:04] ---**

Hurry!

**[02:05] ---**

They'll be coming after us!

**[02:07] ---**

If they surround us while your  
hands and feet are in shackles...

**[02:16] ---**

Watch yourself. There's someone nearby.

**[02:18] ---**

I know that!

**[02:20] ---**

Prisoner number 13, the Magic Eye man,

**[02:23] ---**

resist, and we will show you no mercy!

**[02:25]** ---

You have been keeping  
watch over me for 200 years, right?

**[02:29]** ---

You think I'm just going to let  
myself be caught without a fight?

**[02:32]** ---

Yeah, I'll resist you.

**[02:36]** ---

Magic Eye! H-Hold on!

**[02:38]** ---

If I don't bring you out  
of here, I'll be killed, too!

**[02:48]** ---

Hey, it will take more than  
that to kill me. After all, I'm...

**[02:53]** ---

Damn it!

**[02:54]** ---

No, you fool!

**[03:02]** ---

The Old Witch didn't just  
keep me alive to lock me up.

**[03:06]** ---

She *couldn't* kill me.

**[03:09]** ---

The reason why is because I am...

**[03:12]** ---

immortal.

**[03:35]** ---

*If the lamps of linked souls*

**[03:38]** ---

*point to your heart,*

**[03:41]** ---

*do you hear the echoes now,*

**[03:44]** ---

*stronger than words?*

**[03:59]** ---

*We barely ever look each other in the eye,*

**[04:01]** ---

*yet our very fates are becoming entwined*

**[04:04]** ---

*Our destinations overlap completely,*

**[04:07]** ---

*so run with me through the slippery night*

**[04:10]** ---

*Though the glare that*

*comes from being too tenacious*

**[04:15]** ---

*may carry over into bad dreams*

**[04:22]** ---

*If the lamps of linked souls*

**[04:25]** ---

*point to your heart,*

**[04:27]** ---

*do you hear the echoes now,*

**[04:31]** ---

*stronger than words?*

**[04:34]** ---

*The reasons why we ever met don't matter*

**[04:36]** ---

*We are drawn together*

**[04:39]** ---

*The more we are hurt*

*in the moments we touch,*

**[04:42]** ---

*the clearer things become*

**[04:51]** ---

Thanks for coming. You can sit wherever.

**[04:55]** ---

Why do we have to

come to school on a Sunday?

**[04:58]** ---

I asked him to give us some

special instruction. Keep quiet.

**[05:03]** ---

This room has sort of a weird smell to it.

**[05:06]** ---

They're aroma candles.

**[05:07]** ---

Let's get started right away.

**[05:10]** ---

But first, I should warn you,

today's training is extremely dangerous.

**[05:14]** ---

If it fails, the worst

case that might happen

**[05:17]** ---

is that the two of you will never be able

**[05:19]** ---

to match soul wavelengths again.

**[05:22]** ---

Do you still want to undergo this lesson?

**[05:27]** ---

Yes, please.

**[05:28]** ---

Hey!

**[05:29]** ---

Your meister has made the decision.

Follow it.

**[05:33]** ---

What are you champing at the bit for?

**[05:37]** ---

Okay, let's begin. The two  
of you, turn and face each other.

**[05:43]** ---

Tell the other person what their flaws are.

**[05:48]** ---

That's what our training consists of?

**[05:51]** ---

Yes, that's right.

**[05:53]** ---

You're stubborn and reckless.  
Your hobbies are reading

**[05:56]** ---

and doing puzzles, so you're  
introverted, and your ankles are fat.

**[06:01]** ---

That hurts! You're quick  
to hit me! That's a flaw, too.

**[06:06]** ---

Professor, can she do that?

**[06:09]** ---

No more raising your  
hand to the other, okay?

**[06:11]** ---

--You're overly careless!

**[06:12]** ---

*--It may look like a meaningless  
training exercise,...*

**[06:14]** ---

--What about you?! What's  
with your sloppy appearance?!

**[06:14]** ---

*--but the scent of the  
candles burning in this room*

**[06:16]** ---

--Shut up! You can't cook for crap!

**[06:17]** ---

*--inflames a person's emotions.*

**[06:18]** ---

--Your feet stink!

**[06:19]** ---

--Stop taking long baths!

**[06:19]** ---

--*Even a casual remark is liable to break down their friendship.*

**[06:20]** ---

--Put the toilet seat down!

**[06:21]** ---

--Your momma's belly-button sticks out!

**[06:23]** ---

--That's my *papa's* belly-button!

**[06:24]** ---

--Stop always having to get the last word!

**[06:24]** ---

--*But once they get beyond this,*

**[06:26]** ---

--Mind your own business!

**[06:27]** ---

--*their soul wavelengths will both resonate even stronger.*

**[06:27]** ---

--What?! You're such a pest!

**[06:29]** ---

--*You're the pest, Soul!*

**[06:31]** ---

You've been acting weird lately.

**[06:33]** ---

Like this lesson... you decided on taking it without asking me.

**[06:36]** ---

I don't know what you're looking for!

**[06:37]** ---

I'm just trying to become stronger,

**[06:39]** ---

so you never get so badly injured again, Soul.

**[06:42]** ---

The meister fights, in order to strengthen the weapon, right?

**[06:45]** ---

Your thinking is messed up if you're getting stronger

**[06:48]** ---

in order to protect your weapon!

**[06:50]** ---

Why?! Am I not allowed to get stronger?!

**[06:53]** ---

I hate having to be protected by you, Soul!

**[06:55]** ---

Don't shout. It's annoying.

**[06:58]** ---

Soul, *you're* the one who's messed up!

**[06:59]** ---

Why are you so negative  
about me getting stronger?!

**[07:05]** ---

Overwhelming power,  
to allow you to forget your fears.

**[07:09]** ---

That's what you need.

**[07:12]** ---

Break the rules! You will become stronger!

**[07:18]** ---

*It's not like I'm afraid  
of that little demon,*

**[07:21]** ---

*or of becoming stronger.*

**[07:25]** ---

Forget about it, just sit down.  
You're straining my neck.

**[07:29]** ---

No!

**[07:30]** ---

*This isn't good. Their soul  
wavelengths are starting to slip.*

**[07:44]** ---

*"The Man with the Magic Eye...  
Soul and Maka's Diverging Soul Wavelength?"*

**[07:55]** ---

You're here.

**[07:56]** ---

Rabbit... I brought him.

**[08:02]** ---

Good work.

**[08:03]** ---

Now, take all of your snakes  
out of my body, like you promised!

**[08:08]** ---

All? You must be joking.  
It's one snake per errand, of course.

**[08:13]** ---

Huh?! How many more are there?!

**[08:16]** ---

You don't have any right to know.

**[08:18]** ---

If you'd like, I could  
bring them all out at once,

**[08:20]** ---

ripping you up in the process.

**[08:22]** ---

Rabbit! This is too much!  
You demon! You devil!

**[08:27]** ---

You are the unconventional  
witch who set me free, are you?

**[08:31]** ---

It's Medusa. Pleased to  
meet you, Magic Eye man.

**[08:35]** ---

Magic Eye man?

**[08:37]** ---

That's right.

**[08:39]** ---

In that prison, I had my name  
and everything else taken from me.

**[08:45]** ---

As of today, I am officially free. Yeah...

**[08:49]** ---

You can call me "Free."

**[08:51]** ---

All right, Free.

**[08:55]** ---

*Free, huh? We'll see about that.*

**[08:59]** ---

What do you say? I would  
like to repay you somehow.

**[09:02]** ---

Oh, no, that's all right.  
Don't worry about it.

**[09:06]** ---

I wouldn't be content with that.

**[09:08]** ---

Well then, I wonder if  
I could ask you to do one thing.

**[09:12]** ---

There's a certain weapon  
and meister I'd like you to crush.

**[09:16]** ---

A weapon and meister? As in DWMA?

**[09:20]** ---

Yes.

**[09:22]** ---

The rules that Death forces  
down our throats are a pain.

**[09:27]** ---

Yeah, all right. I'll eliminate them.

**[09:34]** ---

I'm here! Black☆Star, in London! Yahoo!

**[09:39]** ---

It's snowing. Aren't you cold?

**[09:41]** ---

Snow? What's that? I may take  
something off in cold like this,

**[09:44]** ---

but I won't put anything on!

**[09:48]** ---

Man, ever since you were  
attacked by that Demon Sword,

**[09:51]** ---

our extracurricular lessons have  
to be done with two sets of teams.

**[09:54]** ---

Don't you go slowing me down, now.

**[09:59]** ---

Look at this, you two. See?

**[10:02]** ---

The view at night here  
is so pretty. Yay, London!

**[10:06]** ---

What's with them?

**[10:08]** ---

Hey, Maka, I can't  
sense souls, so it's up to you.

**[10:12]** ---

Mm-hmm, I'm on it.

**[10:14]** ---

Let's see, the souls I'm  
reading around here...

**[10:20]** ---

There's one right over there?

**[10:25]** ---

What's that older dude up to?

**[10:27]** ---

What's going on with that  
guy's soul? It's not normal.

**[10:31]** ---

There's a bunch of stuff mixed together.

**[10:33]** ---

Human? Witch? I sense something else, too.

**[10:40]** ---

I've found you.

**[10:42]** ---

Looks like he wants to go at it.

**[10:43]** ---

This extracurricular lesson  
is getting off to a good start.

**[10:46]** ---

Be careful. He probably uses magic.

**[10:49]** ---

Tsubaki, Enchanted Sword mode!  
Let's finish this in one shot!

**[10:53]** ---

But you still can't handle that.

**[10:55]** ---

If I can last 30 seconds,  
that will be plenty. Let's go!

**[10:59]** ---

R-Right!

**[11:07]** ---

That kid is strong.

**[11:09]** ---

Soul Resonance!

**[11:14]** ---

Incredible! Their resonance  
rate is stable. Is that...

**[11:18]** ---

Black☆Star's soul?!

**[11:21]** ---

What are you doing, standing  
in the bridge's center lane?!

**[11:25]** ---

Wolf Wolves... Wolf Wolves...

**[11:28]** ---

Icy Cone!

**[11:30]** ---

Tsubaki!

**[11:30]** ---

Right!

**[11:32]** ---

What?!

**[11:33]** ---

Amazing! She stopped it with her shadow!

**[11:35]** ---

Take this! My secret technique!

**[11:37]** ---

Shadow☆Star!!

**[11:40]** ---

Star... Star... Star...

**[11:45]** ---

Ah, I told you, it was too much for you.

**[11:48]** ---

He didn't even last ten seconds.

**[11:51]** ---

He might be strong, but he's still a moron.

**[11:54]** ---

Now then, next up...

**[11:59]** ---

Mister, you drop your guard  
too much. This is a battlefield.

**[12:03]** ---

He got him. No...

**[12:05]** ---

Soul! Get out of there!

**[12:08]** ---

Oh, no. My constitution being what it is,

**[12:10]** ---

I'm always carelessly  
letting my guard down.

**[12:14]** ---

What's that guy's deal?! What's going on?!

**[12:16]** ---

Look there!

**[12:18]** ---

His wound is closing up!

**[12:20]** ---

Yeah, it would close up.  
I am an Immortal, after all.

**[12:25]** ---

An Immortal?!

**[12:27]** ---

Let me show you my true form.

**[12:30]** ---

Your true form?

**[12:36]** ---

The shape of his soul

**[12:38]** ---

is changing!

**[12:49]** ---

No doubt about it.  
This is the legendary wolfman,

**[12:53]** ---

who stole the witch's eye!

**[13:01]** ---

Soul! Change into a scythe!

**[13:03]** ---

Yeah!

**[13:09]** ---

Let's go, Soul!

**[13:10]** ---

Yeah!

**[13:12]** ---

Yow!

**[13:14]** ---

What are you doing, Maka?!

**[13:17]** ---

Soul, you're so hot, I can't hold you.

**[13:19]** ---

What?!

**[13:21]** ---

You don't suppose...

**[13:23]** ---

It's like that time when

Black☆Star tried to lift Soul.

**[13:28]** ---

The symptoms may be different,

**[13:30]** ---

but are their soul wavelengths not in sync?

**[13:39]** ---

Soul Eater, I wonder how  
the black blood inside you

**[13:42]** ---

will respond to this turn for the worse.

**[13:48]** ---

Now, let the experiment begin.

**[14:05]** ---

*Hard to breathe... I never  
thought this would happen...*

**[14:08]** ---

*How do I go about breathing, again?*

**[14:11]** ---

*How do I go about using my weapon, again?*

**[14:15]** ---

Fighting Wolves' Fist! Here I come!

**[14:19]** ---

Maka!

**[14:20]** ---

Icy Pillar!

**[14:28]** ---

Soul!

**[14:37]** ---

Magic Eye Cannon!

**[14:45]** ---

Goddamn! Shit! I messed up  
what to put and where to put it!

**[14:50]** ---

But that's okay. Yeah,  
no problem. After all, I'm...

**[14:56]** ---

immortal.

**[14:58]** ---

Fighting Wolves' Fist,  
magic, immortality...

**[15:01]** ---

I can't deny that he's  
clumsy, but he is strong.

**[15:05]** ---

It looks like 200 years of  
prison life has taken its toll.

**[15:09]** ---

I can't use my magic all that well.

**[15:11]** ---

Maka, if you can't use Soul, please use me!

**[15:16]** ---

But even if I become an  
impromptu assassin meister,

**[15:20]** ---

I won't be able to beat that wolfman.

**[15:24]** ---

DWMA...

**[15:26]** ---

The rules that Death made up.

**[15:28]** ---

Those rules, which decide what evil is.

**[15:31]** ---

Rules?

**[15:33]** ---

Those arrogant rules.

I don't care if he's a god or not,

**[15:37]** ---

where is your guarantee  
that you're correct?

**[15:40]** ---

If you threaten the human  
way of life, you will be killed.

**[15:44]** ---

But if your numbers are  
reduced, you are protected.

**[15:46]** ---

I don't want any load-of-crap  
future like that!

**[15:52]** ---

Now, it's *my* turn to judge!

**[15:54]** ---

My wrath is the wrath of nature!

**[16:01]** ---

Maka!

**[16:07]** ---

Soul, turn into a scythe.

**[16:11]** ---

But right now, we can't even...

**[16:13]** ---

Hurry!

**[16:15]** ---

*Using a weapon whose  
wavelength you're not in tune with is*

**[16:17]** ---

*a physical burden, not  
to mention a mental burden.*

**[16:21]** ---

*But Maka is, after all, a scythemeister.*

**[16:26]** ---

Your hands...

**[16:31]** ---

*I'm going to become...*

**[16:33]** ---

*stronger!*

**[16:35]** ---

Damn it...!

**[16:37]** ---

I am immortal.

**[16:41]** ---

Why, you...!

**[16:44]** ---

Damn!

**[16:46]** ---

What are you doing?!  
Calm down a little bit!

**[16:48]** ---

You keep quiet! I'm going to get stronger!

**[16:50]** ---

I can't let myself be beat here!

**[16:52]** ---

Are you dense?! If shouting and acting stuck-up made you stronger,

**[16:55]** ---

*everyone* would do it!

**[16:56]** ---

Shut up! It's because you always say stuff that holds us back

**[16:59]** ---

that our soul wavelengths are out of sync, isn't it?!

**[17:01]** ---

I thought you wanted to be a cool man!

**[17:05]** ---

Become stronger.

**[17:07]** ---

I will show you how.

**[17:09]** ---

Shut up! Shut your mouth!

**[17:11]** ---

What do you even know, Maka?!

**[17:13]** ---

That's enough, you two!

**[17:17]** ---

You have to ask each other's opinions before you assert anything!

**[17:21]** ---

If you lose your temper just because your view isn't accepted,

**[17:24]** ---

you'll never get anywhere!

**[17:26]** ---

What do you mean?! Tsubaki, your partner is exactly that type!

**[17:30]** ---

Black☆Star is goofy, through and through. What's more,

**[17:35]** ---

I think it's okay for me to be goofy, too.

**[17:37]** ---

That is the style of our twosome, after all.

**[17:43]** ---

*Just like there's a way for me to become stronger,*

**[17:47]** ---

*there's a way for both of us to do so, too.*

**[17:50]** ---

*All I ever thought about  
was catching up to Soul.*

**[17:56]** ---

*No matter how hot it gets,  
even if my hands melt,*

**[18:00]** ---

*I want to grow stronger,  
together with Soul.*

**[18:06]** ---

You're an idiot. I don't  
even have all that much power.

**[18:11]** ---

Why are you trying to be bossy,  
and put restrictions on me?

**[18:16]** ---

Hey, demon...

**[18:18]** ---

Lead me wherever you want.  
I'm going to bust up your little plan.

**[18:24]** ---

Come with me. Madness  
and delight await you.

**[18:29]** ---

Terrific.

**[18:32]** ---

Soul Resonance!

**[18:41]** ---

Good. Excellent. It looks like  
the black blood is starting to act.

**[18:47]** ---

Amazing. Their resonance  
rate is remarkable.

**[18:54]** ---

*What is this sensation?*

**[18:57]** ---

*Am I being devoured by Soul?*

**[18:59]** ---

When a weapon has black blood,

**[19:01]** ---

it even encroaches upon  
the mind of the meister.

**[19:04]** ---

Now, raise your resonance rate even higher.

**[19:08]** ---

*Damn! It's like my  
consciousness is being carried away!*

**[19:14]** ---

It's all right! I won't  
let it be carried away!

**[19:22]** ---

Scythemeister technique of lore!

**[19:26]** ---

Witch Hunter!

**[19:28]** ---

An anti-demon wavelength, huh? Fine.

**[19:31]** ---

Wolf Wolves, Wolf Wolves...

**[19:33]** ---

Wolves' Tail Wall!

**[19:34]** ---

We'll get past it!

**[19:45]** ---

*It doesn't hurt! It's not hot!*

*I'm not scared! This isn't agonizing!*

**[19:48]** ---

*I won't be beaten! I won't be beaten!*

**[19:51]** ---

*I won't ever let it happen again!*

**[19:55]** ---

I'm going to become stronger!

**[19:58]** ---

Figure-6 Hunter!

**[20:01]** ---

What the...?

**[20:02]** ---

Did we get him?

**[20:03]** ---

Still too shallow!

**[20:06]** ---

A meister, tossing aside  
her weapon and tackling?!

**[20:08]** ---

Maka!

**[20:09]** ---

Maka!

**[20:12]** ---

Down you go!

**[20:16]** ---

Soul!

**[20:17]** ---

Huh? Your legs are  
more slender than I thought.

**[20:22]** ---

Maka!

**[20:24]** ---

You think I'm going to  
fall by myself? No, I'm not!

**[20:28]** ---

*Maka... Damn!*

**[20:32]** ---

*No way am I letting go!*

**[20:36]** ---

Yahoo!

**[20:39]** ---

You guys need me around, all right.

**[20:43]** ---

It's not over yet!

**[20:45]** ---

Wolf Wolves, Wolf Wolves...

**[20:47]** ---

*Make an Icy Pillar materialize in mid-air,*

**[20:49]** ---

*then kick against it to  
get back to the bridge.*

**[20:51]** ---

*Can I do that? Sure, I can do that!*

**[20:54]** ---

*As long as I have my physical abilities!*

**[20:56]** ---

Icy Pillar!

**[20:59]** ---

*I messed up where to put it!*

**[21:05]** ---

To think he would screw  
up again at the end...

**[21:08]** ---

*I'm surprised at how flabby I've gotten!*

**[21:12]** ---

*Rehabilitation! Yeah,  
first comes rehabilitation!*

**[21:18]** ---

*I'm convinced. If I proceed  
with my black blood research,*

**[21:22]** ---

*I can make a Kishin develop.*

**[21:26]** ---

Are you okay, Maka?

**[21:27]** ---

Mm-hmm, thanks.

**[21:30]** ---

Judging by your hands, it'll be

my turn to cook for a while, huh?

**[21:34]** ---

Make it tasty for us.

**[21:44]** ---

Black... blood...?

**[21:47]** ---

*The stardust twinkles*

**[21:54]** ---

*Star of my dreams*

**[22:00]** ---

*I wanna be*

**[22:03]** ---

*Let's go Let's go*

**[22:09]** ---

*Let's go!*

**[22:16]** ---

*I*

**[22:17]** ---

*Wanna*

**[22:19]** ---

*I wanna be (1-2-3-4!)*

**[22:21]** ---

*The world is covered in blackness,*

**[22:26]** ---

*but my breath is still white*

**[22:32]** ---

*Ever since that day we promised*

**[22:34]** ---

*to go smash up the present*

**[22:37]** ---

*I'm sure we can still make it in time*

**[22:43]** ---

*I wanna be*

**[22:45]** ---

*counted together*

**[22:48]** ---

*with pallid hopelessness*

**[22:53]** ---

*Screaming out*

**[22:56]** ---

*and run through*

**[22:58]** ---

*before everything changes*

**[23:04]** ---

*I*

**[23:06]** ---

*Wanna*

**[23:07]** ---

*I wanna be*

**[23:18]** ---

*All right, the extracurricular  
lesson is over!*

**[23:19]** ---

*Black☆Star, want to go get  
some of London's yucky food?*

**[23:22]** ---

*Sounds good! How about we find some karaoke*

**[23:24]** ---

*for me to on-stage at while we're at it?*

**[23:26]** ---

*Let's eat some yucky London  
fish and chips, too!*

**[23:28]** ---

*How about we go sightseeing, too?!*

**[23:30]** ---

*Hard to pass up London's yucky,  
expensive conveyor-belt sushi, too!*

**[23:32]** ---

*Come to think of it, I've got  
a backlog of unwatched DVDs.*

**[23:34]** ---

*I'll watch them when I get back.*

**[23:35]** ---

*Next time on Soul Eater, episode 14:*

**[23:37]** ---

*"The Super Written Exam... Heart-pounding,  
Reeling, and Restless, You're Kidding?"*

**[23:40]** ---

*You mean, we have a test next week?!*

**[23:43]** ---

*Listen up! Remember everyone,*

**[23:44]** ---

*when you go to London,  
order Chinese or curry!*

---

Revision #1

Created 2024-01-02 10:28:52 UTC by whimsee

Updated 2024-01-02 10:33:56 UTC by whimsee